

	PONIEDZIAŁEK MONDAY 03-03	WTOREK TUESDAY 04-03	ŚRODA WEDNESDAY 05-03	CZWARTEK THURSDAY 06-03	PIĄTEK FRIDAY 07-03
ZUPA SOUP	Zupa Włoski minestrone Italian minestrone soup	Zupa cukiniowa z dynią Zucchini soup with pumpkin	Zupa krem z pietruszki z grzankami ziołowymi Cream of parsley soup with herb croutons	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles	Barszcz czerwony z ziemniakami i śmietanką Red borscht with potatoes and cream
DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE	Pierogi z mięsem wieprzowym z okrasą i złocistą cebulką, surówka z kapusty kiszanej Dumplings with pork meat with garnish and golden onion, sauerkraut salad	Kotlet panierowany z piersi z kurczaka, buraczki zasmażane, frytki z pieca Breaded chicken breast cutlet, fried beets, oven-baked fries	Pulpety drobiowe z sosem pomidorowym, kasza jęczmienna na parze, mix warzyw Poultry meatballs with tomato sauce, steamed barley, mixed vegetables	Eskalopki ze schabu w sosie pieczeniowym, duszona marchewka z groszkiem, ziemniaki z wody z koperkiem Pork loin escalopes in gravy, stewed carrots with peas, boiled potatoes with dill	Pasta al forno (włoska zapiekanka makaronowa z sosem pomidorowym, serem i beszamel) Pasta al forno (Italian pasta casserole with tomato sauce, cheese and béchamel)
DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE	Pulpety warzywne w sosie cytrynowo-śmietanowym, ryż gotowany Vegetable meatballs in lemon and cream sauce, boiled rice	Makaron z sosem z dynią, warzywami i serem Pasta with pumpkin sauce, vegetables and cheese	Racuchy z jabłkiem i sosem malinowym Pancakes with apple and raspberry sauce	Kluski leniwe z masłem i bułeczką, surówka ze świeżych warzyw Dumplings with cheese, butter and a bun, fresh vegetable salad	Placki ziemniaczane z pieca ze śmietaną, surówka ze świeżych warzyw Oven-baked potato pancakes with cream, fresh vegetable salad
PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK	Owoce, ciasto piaskowe Fruit, pound cake	Owoce, kisiel z kawałkami owoców Fruit, jelly with pieces of fruit	Jogurt naturalny z musem owocowym i z crunchem Natural yogurt with fruit mousse and crunch	Sałatka owocowa z chipsem kokosowym Fruit salad with coconut chips	Domowa chałka z masłem i konfiturą Homemade challah with butter and jam

	PONIEDZIAŁEK MONDAY 10-03	WTOREK TUESDAY 11-03	ŚRODA WEDNESDAY 12-03	CZWARTEK THURSDAY 13-03	PIĄTEK FRIDAY 14-03
ZUPA SOUP	Zupa pomidorowa z ryżem Tomato soup with rice	zupa porowa z zacierką Leek soup with mash	Zupa ogórkowa z ziemniakami i śmietanką Cucumber soup with potatoes and cream	Krem z kalafiora z groszkiem ptysiowym Cauliflower cream soup with choux pastry puffs	Zupa krupnik z kaszą pęczak i koperkiem Krupnik soup with pearl barley and dill
DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE	Potrąwka z indyka w kremowym sosie pietruszkowym, kasza jęczmienna na parze, fasolka szparagowa na parze Turkey stew in creamy parsley sauce, steamed barley, steamed green beans	Kotlet schabowy tradycyjny, ziemianki puree, mizeria ze śmietanką Traditional pork chop, mashed potatoes, cucumber salad with cream	Pieczone udo z kurczaka, ryż gotowany, kalafior w sosie śmietankowym Roasted chicken thigh, cooked rice, cauliflower in cream sauce	Pyzy z mięsem, surówka z pora i jabłka Dumplings with meat, leek and apple salad	Fish & Chips, surówka colesław z majonezem Fish & Chips, coleslaw with mayonnaise
DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE	Makaron z sosem Napoli i warzywami z tartym serem Pasta with Napoli sauce and vegetables with grated cheese	Risotto z warzywami i serem Risotto with vegetables and cheese	Knedle z owocami polane masłem, surówka z owocami Dumplings with fruit topped with butter, salad with fruit	Jajko sadzone, surówka z pora i jabłka, kasza gryczana Fried egg, leek and apple salad, buckwheat groats	Zapiekanka makaronowa z warzywami i białym sosem Pasta casserole with vegetables and white sauce
PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK	Ciasto z jabłkami typu szarlotka Apple pie	Budyń waniliowy z mascarpone i wiśnią Vanilla pudding with mascarpone and cherry	Lamingtony - ciasteczka w stylu australijskim, owoce Lamingtons - Aussie style cookies, fruit	Parówka Sokoliki w cieście francuskim z ketchupem Sokoliki sausage in puff pastry with ketchup	Belriso z polewą owocową Belriso with fruit glaze

	PONIEDZIAŁEK MONDAY 17-03	WTOREK TUESDAY 18-03	ŚRODA WEDNESDAY 19-03	CZWARTEK THURSDAY 20-03	PIĄTEK FRIDAY 21-03
ZUPA SOUP	Zupa jarzynowa z ziemniakami i śmietanką Vegetable soup with potatoes and cream	Zupa krem z marchewki z grzankami Cream of carrot soup with croutons	Rosół z makaronem Chicken noodle soup	Kartoflana z cebulką i boczkiem Potato soup with onion and bacon	Zupa krupnik z kaszą pęczak i koperkiem Soup with pearl barley and dill
DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE	Makaron penne z białym sosem carbonara Penne pasta with white carbonara sauce	Pulpety wieprzowe w sosie pomidorowym, mix warzyw na parze z masłem, kopytka Pork meatballs in tomato sauce, mix of steamed vegetables with butter, potato dumplings	Kotlet mielony drobiowy smażony, buraczki zasmażane, ziemianki puree Fried minced poultry cutlet, fried beets, mashed potatoes	Naleśniki z serem z polewą jogurtowo-owocową Pancakes with cheese with yoghurt and fruit glaze	Filet z miruny w cieście, ziemianki puree, mizeria ze śmietanką Miruna fillet in batter, mashed potatoes, cucumber salad with cream
DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE	Pieczeń warzywna z jajkiem i serem, surówka coleslaw z majonezem Vegetable roast with egg and cheese, coleslaw salad with mayonnaise	Kluski Śląskie, sos pieczarkowy, surówka ze świeżych warzyw Silesian dumplings, mushroom sauce, fresh vegetable salad	Pierogi Ukraińskie z okrasą i złocistej cebulki, surówka wiosenna z jogurtem i szczypiorkiem Ukrainian dumplings with garnish and golden onion, spring salad with yoghurt and chives	Naleśnik z konfiturą bez cukru Pancake with sugar-free jam	Makaron z zielonym pesto z mozzarellą i parmezanem Pasta with green pesto with mozzarella and Parmesan cheese
PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK	Rogalik maślany, koktajl owocowy Butter croissant, fruit cocktail	Owoce, chałka z masłem Fruit, challah with butter	ciasto marchewkowe Carrot cake	Crispy pomidorowy (pieczywo chrupkie żytnie) z hummusem, pastą twarogową i pasta z szynką Tomato crispy (rye crispbread) with hummus, cottage cheese paste and ham spread	Mus owocowy z biszkoptami Fruit mousse with sponge cakes

	PONIEDZIAŁEK MONDAY 24-03	WTOREK TUESDAY 25-03	ŚRODA WEDNESDAY 26-03	CZWARTEK THURSDAY 27-03	PIĄTEK FRIDAY 28-03
ZUPA SOUP	Kapuśniak na wędzonce Cabbage soup on smoked meat	Barszcz czerwony z ziemniakami i śmietanką Red borscht with potatoes and cream	Zupa ogórkowa z ziemniakami i śmietanką Cucumber soup with potatoes and cream	Zupa koperkowa Dill soup	Zupa pomidorowa z makaronem Tomato soup with noodles
DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE	Gulasz wołowy ze świeżymi warzywami, kopytka Beef stew with fresh vegetables, potato dumplings	Nuggetsy z indyka, mizeria ze śmietanką, ziemniaki opiekane Turkey nuggets, cucumber salad with cream, roasted potatoes	Bitki z szynki wieprzowej w sosie własnym, marchewka baby, kasza gryczana Pork ham bites in gravy, baby carrots, buckwheat groats	Makaron z sosem Napoli, z kurczakiem, warzywami i serem Pasta with Napoli sauce, with chicken, vegetables and cheese	Filet z łososia w roślinnym sosie maślano-śmietankowym, ziemianki puree, mix warzyw Salmon fillet in a plant-based butter and cream sauce, mashed potatoes, mixed vegetables
DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE	Gnocchi Sorrentina z pomidorem i mozzarellą Gnocchi Sorrentina with tomato and mozzarella	Kotlecik z brokuła, mizeria ze śmietanką, ziemniaki opiekane Broccoli cutlet, cucumber salad with cream, roasted potatoes	Makaron z owocami z twarogiem i polewą jogurtową, ser twarogowy półtłusty Pasta with fruit with cottage cheese and yoghurt topping, semi-skimmed cottage cheese	Placki z cukinii z śmietaną, surówka z marchewki i pora Zucchini pancakes with cream, carrot salad and leek	Jajko sadzone, kasza gryczana, surówka z kapusty kiszanej Fried egg, buckwheat, sauerkraut salad
PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK	Pancake z serem waniliowym Pancake with vanilla cheese	Owoce, jogurt naturalny z mussem owocowym i z crunchem Fruit, natural yogurt with fruit mousse and crunch	Budyń wanilinowy z mussem malinowym, owoce Vanilla pudding with raspberry mousse, fruit	Ciasto biszkoptowe z owocami Sponge cake with fruit	Focaccia z oliwkami i szynką Focaccia with olives and ham

	PONIEDZIAŁEK MONDAY 31-03	WTOREK TUESDAY 01-04	ŚRODA WEDNESDAY 02-04	CZWARTEK THURSDAY 03-04	PIĄTEK FRIDAY 04-04
ZUPA SOUP	Zupa z brukselki z ziemniakami Brussels sprouts soup with potatoes	Zupa szczawiowa z jajkiem Sorrel soup with egg	Krem z kalafiora z groszkiem ptysiowym Cream of cauliflower soup with choux pastry puffs	Zupa pomidorowa z ryżem Tomato soup with rice	Zupa pomidorowa z ryżem Tomato soup with rice
DANIE GŁÓWNE MAIN COURSE	Spaghetti bolognese ze świeżymi warzywami z tartym serem Spaghetti bolognese with fresh vegetables and grated cheese	Sznicel z indyka w sosie własnym, kalafior z bułeczką, ryż gotowany Turkey schnitzel in gravy, cauliflower with bun, cooked rice	Kotlet schabowy tradycyjny, ziemianki puree, buraczki zasmażane Traditional pork chop, mashed potatoes, fried beets	Kurczak w stylu chińskim z ryżem Chinese-style chicken with rice	Makaron z zielonym pesto z mozzarellą i parmezanem Pasta with green pesto with mozzarella and Parmesan cheese
DANIE GŁÓWNE WEGE MAIN COURSE VEGGIE	Surówka ze świeżych warzyw, pyzy ziemniaczane z cebulką Fresh vegetable salad, potato dumplings with onion	Makaron alla Norma z sosem pomidorowym z bakłażanem i serem Pasta alla Norma with tomato sauce with eggplant and cheese	Kluski leniwe z masłem i bułeczką, surówka z selera i rodzynek Dumplings with cheese, butter and a bun, celery and raisin salad	Pierogi z owocami i jogurtem waniliowym, surówka z owocami Dumplings with fruit and vanilla yogurt, fruit salad	Zapiekanka ziemniaczana z warzywami i serem Potato casserole with vegetables and cheese
PODWIECZOREK AFTERNOON SNACK	Ciasto z owocami bez cukru Sugar-free fruit cake	Jogurt naturalny z owocami, bułka maślana Natural yogurt with fruit, butter roll	Deser ze świeżymi owocami, serem mascarpone i ciemnymi wiórkami czekoladowymi Dessert with fresh fruit, mascarpone cheese and dark chocolate shavings	Mini pizza Mini pizza	Biszkopty Cantucci i jogurt z owocami leśnymi Cantucci biscuits and yoghurt with forest fruits